GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNUKO BATZARRAK 2022KO APIRILAREN 5EAN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 5 DE ABRIL DE 2022.**
B I L D U T A K O A K	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Keltse Eiguren Alberdi And.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Irantzu Uriarte Gómez And.
Álvaro González Pérez Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Janire Ocio Celada And.
Iñigo Urkitza Yañez Jn.
Carmen Díaz Pérez And

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hogeita biko apirilaren bostean eta lehenengo alkateordea, Keltse Eiguren Alberdi andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a cinco de abril de dos mil veintidós, y bajo la presidencia de la primera teniente de alcalde, dña. Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Lehendakariak, legeak eskatzen duen kide- kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian,

La presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

116.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2022KO MARTXOAREN 29AN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2022ko martxoaren 29ko bilerakoa, hain zuzen.

116- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 29 DE MARZO DE 2022.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 29 de marzo de 2022.

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

117.- GETXOKO ZURRUMURRUEN AURKAKO ESTRATEGIAREN KUDEAKETA INTEGRALERAKO ZERBITZUAREN ESLEIPENDUNAREN ONDORENGOTZAREN BERRI EMATEA.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

aurrekariak

LEHENA.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2021/07/13an hartutako 293 zb.dun akordioaren bitartez erabaki zen Getxoko zurrumurruen aurkako estrategiaren kudeaketa integralerako zerbitzuaren kontratua “Amekadi Asociación de Mediación de Euskadi” entitateari (IFK: G95739652), esleitzea, 35.083,95 euroko kopuruarengaitik, %21eko BEZa barne, eta urtebeteko egikaritze epearengaitik, sinatzen den egunetik zenbatzen hasita, beste urtebetez luzatu daitekeelarik.

Kontratua 2021/07/16an sinatu zen.

BIGARRENA.- 2022/01/04an, aipatutako erakundeak notario-eskritura bidali zion Udal honetako Kontratazio Sailari. Horren bitartez kooperatiba-sozietate bihurtzen da.

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

117.- DACIÓN DE CUENTA DE LA SUCESIÓN DE LA ADJUDICATARIA DEL SERVICIO DE GESTIÓN INTEGRAL DE LA ESTRATEGIA GETXO ANTIRUMORES.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

antecedentes

PRIMERO.- Por acuerdo nº 293 adoptado por Junta de Gobierno Local en fecha 13/07/2021, se acordó adjudicar el contrato de servicio de gestión integral de la estrategia Getxo Antirumores a la entidad “Amekadi Asociación de Mediación de Euskadi”, con CIF: G95739652, por importe de 35.083,95€, 21% de I.V.A. incluído y por un plazo de 1 (un) año, a contar desde la fecha de su firma, siendo prorrogable por otro año (1) más.

El contrato se firmó el día 16/07/2021.

SEGUNDO.- En fecha 04/01/2022 la citada entidad remite al Departamento de Contratación de este Ayuntamiento escritura notarial por la que la que se transforma en una sociedad

cooperativa.

Eskritura, 309 protokolo-zenbakiarekin, 2021/03/01ekoa da.

La escritura, con el número de protocolo 309, es de fecha 01/03/2021.

Era berean, esleipendunaren IFK berriari dagokion txartela gehitu zaio espedienteari: F95739652.

Se ha incorporado igualmente al expediente la tarjeta correspondiente al nuevo C.I.F. de la adjudicataria: F95739652.

HIRUGARRENA.-2022/01/17ko Dekretuaren bidez, jakin zen Amekadi Euskadiko Bitartekaritza Elkarteari (IFK: G95739652) esleitutako erreferentziako kontratuaren esleipendunaren ondorengotzaren jakitun geratzea erabaki zen. Aurrerantzean, F95739652 IFK duen "Amekadi S.Coop. Pequeña" entitatea hartuko da espediente honen kontratistatzat.

TERCERO.- Por Decreto de fecha 17/01/2022 se dispuso quedar enterados de la sucesión de la adjudicataria del contrato de referencia adjudicado a la entidad "Amekadi Asociación de Mediación de Euskadi", con CIF: G95739652 pasando a ser considerada en adelante como contratista de este expediente la entidad - "Amekadi S.Coop. Pequeña", con C.I.F. F95739652.

LAUGARRENA.- 2022/03/24an, erakunde horrek Udal honetako Kontratazio Sailari Eusko Jaurlaritzaren aldeko ebazpena bidali zion, Gizarte Ekimenaren kalifikazioaren inskripzioari buruzkoa.

CUARTO.- En fecha 24/03/2022 la citada entidad remite al Departamento de Contratación de este Ayuntamiento resolución favorable del Gobierno Vasco de inscripción de calificación de "Iniciativa Social".

Kooperatiba Sozietate Txikien inskripzio Liburuan, 1635. folioko 2. idazpenean, egindako inskripzioa 2022/01/03koa da.

La inscripción, al folio 1635 y bajo el asiento 2 del Libro de Inscripción de Sociedades Cooperativas Pequeñas, es de fecha 03/01/2022.

Erakunde berria esleipendunaren posizio juridikoan subrogatzen da

La nueva entidad se subroga en la posición jurídica de la adjudicataria.

zuzenbideko oinarriak

fundamentos de derecho

I.- Aplikatu behar den araudia honako hau da:

- Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa (SPKL).
- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP), aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, SPKLare aurka agertzen ez denean.
- 40/2015 Legea, urriaren batekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa (SPAJL).

I.- La normativa aplicable es la siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, en los que no se oponga a la LCSP.
- Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público (LRJSP).

II.- SPKLren 98. artikuluak kontratistaren oinordetza arautzen du, eta xedatzen du

II.- El artículo 98 LCSP regula la sucesión del contratista y dispone que la nueva entidad

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Getxo UDALA • AYUNTAMIENTO

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

ateratzen den erakunde berria bere aurrekoaren kontratu-posizioan subrogatuta geratzen dela.

Amekadik egindako aldaketa hori kontratistaren ondorengotza-kasutzat hartu behar da, eta, beraz, ez dakar inolako aldaketarik gaitasun juridikoari eta kaudimenari dagokienez. "Amekadi, S. Coop. Pequeña de Iniciativa social" entitateak subrogatu egingo ditu "Amekadi S.Coop. pequeña"arekin izenpetutako erreferentziako kontratuaren ondoriozko eskubide eta betebehar guztiak.

II.- Proposatzen den akordioa onartzea Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio, kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna bait da.

akordio proposamena

Lehena: Getxoko zurrumurruen aurkako estrategiaren kudeaketa integralerako zerbitzuaren kontratuaren esleipendunaren ondorengotzaren berri ematea. Kontratu hori "Amekadi S.Coop. pequeña" erakundeari esleitu zitzaion, eta, aurrerantzean, "Amekadi, S. Coop. Pequeña de Iniciativa social" entitatea hartuko da espediente honen kontratistatzat. Beraz, azken hori subrogatuta geratuko da Getxoko Udalak lehenengo entitatearekin sinatutako kontratutik eratorritako eskubide eta betebehar guztietan.

Bigarrena: Ebazpen honen berri ematea interesdunari eta baita kontu-hartzailetzako eta diruzaintzako sailei, aipatutako kontratutik eratorritako fakturen ordainketak erakunde berriaren alde egin daitezen.

resultante queda subrogada en la posición contractual de su antecesora.

La mencionada modificación efectuada por Amekadi ha de ser considerada como un supuesto de sucesión de la contratista, de manera que no implica ningún cambio respecto a capacidad jurídica y solvencia, subrogándose la nueva entidad -" Amekadi, S. Coop. Pequeña de Iniciativa social"- en todos los derechos y obligaciones dimanantes del contrato de referencia, suscrito con "Amekadi S.Coop. pequeña".

III.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adopción del acuerdo que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

propuesta de acuerdo

Primero: Dar cuenta de la sucesión de la adjudicataria del contrato de servicio de gestión integral de la estrategia Getxo antirumores, adjudicado a la entidad "Amekadi S.Coop. pequeña", pasando a ser considerada en adelante como contratista de este expediente la entidad "Amekadi, S. Coop. Pequeña de Iniciativa social", y quedando por tanto esta última subrogada en todos los derechos y obligaciones dimanantes del contrato suscrito por el Ayuntamiento de Getxo con la primera.

Segundo: Comunicar esta resolución a la interesada y así mismo a los Departamentos de Intervención y de Tesorería a los efectos de que, desde el día de la fecha, los abonos de las facturas derivadas del contrato de referencia se hagan en favor de la nueva entidad.

118.- UDAL ZERBITZUETARAKO HAINBAT MAKINERIAREN HORNIDURA ESLEITZEKO ESPEDIENTEARI HASIERA EMATEA, PLEGUAK ONARTZEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-

118.- AUTORIZAR EL INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO DE DIVERSA MAQUINARIA PARA LOS SERVICIOS MUNICIPALES, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la

proposamen hau onartu da:

egitatezko aurrekariak

Lehenengoa.- Azpiegitura, Obra eta Zerbitzu sailak Udal-zerbitzuak zenbait makinaz hornidura kontratatu behar dela esaten du.

Bigarrena.- Kontratu honetarako ezartzen diren ezaugarri nagusiak hauexek dira:

- Kontratuaren xedea 5 lotek osatzen dute:
  - 1go lotea: HHSen alboko karga-biltzailea, 17 m3ko edukierakoa eta 2 ardatz dituen GNK erabiltzen duen txasis batean.
  - 2. lotea: HHSen erdibanatutako atzerako-biltzailea, 16 m3ko edukierakoa eta 3 ardatz dituen GNK erabiltzen duen txasis batean.
  - 3. lotea: 20.000 m3/hr xurgatzen duen eta 5,6 m3 bolumen gordina duen kale-garbitzaile duala.
  - 4. lotea: Biraketa-erradio murriztua duen ibilgailu elektrikoa.
  - 5. lotea: Hilkutxak eramateko plataforma-jasotzaile elektrikoa, 4 gurpil eta 3,5 mko garaiera duena.

o Lote bakoitzerako kontratua gauzatzeko epea, esleipen-irizpide automatikoen arabera hobetu daitekeena, entregatzeko gehienezko epe hauekin egingo da, kontratua formalizatzen den egunetik zenbatzen hasita:

  o 1.Lotea: 11 (hamaika) hilabete.
  o 2. lotea: 11 (hamaika) hilabete.
  o 3. lotea: 6 (sei) hilabete.
  o 4. lotea: 4 (lau) hilabete.
  o 5. lotea: 4 (lau) hilabete.

Kontratua ezin izango da luzatu.

o Kontratuaren prezioa, %21eko BEZa barne, 825.000€koa (zortziehun hogeita bost mila eurokoa) izango da, 5 lotetan banatuta. Kopuru horretatik, hauxe dagokio balio erantsiaren gaineko zergari: 143.181,82€ (ehun eta berrogeita hiru mila ehun eta larogeita bat euro eta

siguiente propuesta de acuerdo:

antecedentes de hecho

Primero.- Por el Departamento de Infraestructuras, Obras y Servicios, se informa acerca de la necesidad de contratar el suministro de diversa maquinaria para los servicios municipales.

Segundo.- Las características principales que se fijan para este contrato son las siguentes:

o El objeto del contrato se compone de 5 lotes:
  - Lote 1 Recolector RSU de carga lateral 2 ejes y 17 m^3 sobre chasis GNC.
  - Lote 2: Recolector RSU trasera bicompartimentado 3 ejes y 16 m^3 sobre chasis GNC.
  - Lote 3: Barredora aspiradora Dual de 20.000 m^3/hr aspiración y volumen bruto 5,6 m^3.
  - Lote 4: Vehículo eléctrico radio de giro reducido.
  - Lote 5: Plataforma elevadora portaféretros eléctrica 4 ruedas y 3,5 m altura elevación.

- El plazo de ejecución del contrato para cada lote, mejorable acorde con los criterios de adjudicación automáticos, se realizarán con los siguientes plazos máximos de entrega, a contar desde la fecha de formalización del contrato, a saber:

  o lote 1: 11 (once) meses.
  o lote 2: 11 (once) meses.
  o lote 3:6 (seis) meses.
  o lote 4: 4 (cuatro) meses.
  o lote 5: 4 (cuatro) meses.

El contrato no será prorrogable.

- El precio del contrato, IVA del 21% incluido, será de 825.000€ (ochocientos veinticinco mil euros), distribuído en 5 lotes. De la cantidad anterior, corresponde en concepto de impuesto sobre el valor añadido la suma de 143.181,82€ (ciento cuarenta y tres mil

GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

larogeita bi zentimo).

Hortaz, kontratuaren gehienezko prezioa, %21eko BEZa kanpo, 681.818,18€koa (seiehun eta larogeita bat mila zortziehun eta hamazortzi euro eta hamazortzi zentimokoa) da.

Hona hemen zenbatekoen banaketa, loteka:

- 1.lotea: 280.000,00 €(BEZa barne) (231.404,96 €gehi 48.595,04 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- 2. lotea: 280.000,00 €(BEZa barne) (231.404,96 €gehi 48.595,04 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- 3. lotea: 210.000,00 €, BEZa barne (173.553,72 €gehi 36.446,28 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- 4. lotea: 25.000,00 €, BEZa barne (20.661,15 €gehi 4.338,85 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- 5. lotea: 30.000,00 €, BEZa barne (24.793,39 €gehi 5.206,61 €, % 21eko BEZari dagozkionak).

- SPKLaren 101 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratuaren balio estimatua 681.818,18€koa (seiehun eta larogeita bat mila zortziehun eta hamazortzi euro eta hamazortzi zentimokoa) da.
  spklren 101.5 artikuluan xedatutakoaren arabera, zenbateko hori kalkulatzeko erabilitako metodoari dagokionez, adierazi behar da urteko aurrekontua dela, BEZik gabe, kontratu-aldaketarik aurreikusten ez baita.

Hirugarrena.- Kontratutik eratorritako gastuei aurre egiteko kreditu egokia eta nahikoa dagoela egiaztatzeari dagokionez, Udaleko kontu-hartzailetzak jakinarazi du kontsignazio nahikoa dagoela 2022ko ekitaldi honetako udal-aurrekontuan (2021eko ekitalditik datorren soberakina, 2022ko otsailaren 21eko 471/2022 Dekretuaren bidez sartua).

Laugarrena.- Erredaktatu dira administrazio pleguak eta teknikoak ere. SPKLaren xedapenak betetzen

ciento ochenta y un euros y ochenta y dos céntimos).

El precio máximo del contrato, IVA del 21% excluído, asciende, por tanto, a 681.818,18€ (seiscientos ochenta y un mil ochocientos dieciocho euros y dieciocho céntimos).

La distribución de importes por lote es la siguiente:

- Lote 1: 280.000,00 € IVA Incluido (231.404,96€ más 48.595,04€ correspondientes al 21%de IVA).
- Lote 2: 280.000,00€ IVA Incluído (231.404,96€ más 48.595,04€ correspondientes al 21%de IVA).
- Lote 3: 210.000,00€ IVA Incluído (173.553,72€ más 36.446,28€ correspondientes al 21%de IVA).
- Lote 4: 25.000,00€ IVA Incluído (20.661,15€ más 4.338,85 € correspondientes al 21% de IVA).
- Lote 5: 30.000,00€ IVA Incluido (24.793,39€ más 5.206,61 € correspondientes al 21% de IVA).

- De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 101 LCSP el valor estimado del contrato asciende a la cuantía de 681.818,18€ (sescientos ochenta y un mil ochocientos dieciocho euros y dieciocho céntimos).
  De conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.5 LCSP, acerca de la indicación del método empleado para calcular dicha cifra, indicar que la misma es el presupuesto anual sin I.V.A., ya que no hay modificaciones contractuales previstas.

Tercero.- En cuanto a la acreditación de la existencia de crédito adecuado y suficiente para hacer frente a los gastos derivados del contrato, por la Intervención municipal se informa de la existencia de consignación suficiente en el Presupuesto municipal del presente ejercicio 2022 (remanente procedente del ejercicio 2021 e incorporado mediante Decreto nº471/2022 de fecha 21/02/2022).

Cuarto.- Han sido redactados los pliegos de cláusulas administrativas y técnicas. Dichos

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenpeirik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

dituzte.

Adjudikazio forma legez SPKLan arautzen den Prozedura Irekia dagokio.

Bostgarrena.- Espedientean derrigorrezko txosten juridikoa jasota dago.

zuzenbidezko oinarriak

1.- Aplikatu behar den araudia honako hau da:

- Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa (SPKL).
- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP), aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, SPKLare aurka agertzen ez denean.

2.- Kontratuaren tipifikazioa: Espediente honen xedea SPKLaren 16 artikuluan arautzen diren hornidura-kotratua da.

3.- Kontratatzeko gaitasuna: SPKLren 77.1.c) artikuluak xedatzen duenez, hornidura-kontratuetarako ez da eskatuko enpresaburuaren sailkapena. Beraz, kontratatzeko gaikuntza nahikoa egiaztatzeko, ekonomia- edo finantza-kaudimenari eta gaitasun tekniko edo profesionalari dagokienez, baldintza ekonomiko-administratiboen pleguko 20.2 atalean (lehenengo gutun-azalaren barruan) jasotako gutxieneko baldintzak bete beharko dira nahitaez.

4.- Prozedura eta publizitatea: Kontratu hau Prozedura Ireki bidez izapidetuko den dagokion kontratazio-espedienteari hasiera eman behar zaio, SPKLaren 156 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Indarrean dagoen araudia aintzat hartuz eta kontratuaren zenbatetsitako balioa 215.000 euro baino handiagoa izanik, lizitazio iragarkia EBAO-n argitaratzea beharrezkoa da. Era berean, lizitazio iragarkia, SPKLaren 135 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, kontratazio

pliegos cumplen con las disposiciones contenidas en la LCSP.

Se ha establecido, como forma de adjudicación, el Procedimiento Abierto, regulado en el artículo 156 LCSP.

Quinto.- En el expediente consta el preceptivo Informe Jurídico.

fundamentos de derecho

1.- La normativa aplicable es la siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, en los que no se oponga a la LCSP.

2.- Tipificación del contrato: el presente expediente tiene por objeto un contrato de suministro de los regulados en el artículo 16 de la LCSP.

3.- Habilitación para contratar: el artículo 77.1.c) de la LCSP dispone que “Para los contratos de suministros no será exigible la clasificación del empresario. Por lo tanto, la acreditación de la habilitación suficiente para contratar se hará necesariamente mediante el cumplimiento de los requisitos mínimos de solvencia económica o financiera y técnica o profesional recogidos en el apartado 20.2 (dentro del sobre primero) del Pliego de Cláusulas económico-administrativas.

4.- Procedimiento y publicidad: Para la adjudicación del contrato del que tratamos procede la incoación del correspondiente expediente de contratación mediante Procedimiento Abierto, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 156 LCSP.

Considerada la normativa vigente, y siendo el valor estimado del contrato superior a 215.000 euros, se precisa la publicación del anuncio de licitación en el DOUE. Así mismo, el anuncio de licitación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 135 LCSP, se publicará en el Perfil del contratante

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

organoaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

5.- Espedientearen izapidetzea ohikoa izango da, SPKLaren 116 eta 117 artikuluetan xedatutakoarekin bat etorriz.

6.- Administrazio klausulen plegua SPKLaren 122 artikuluan ezartzen denarekin bat datoz, eta baita egin behar den prestazioarekin bat ere.

Pleguaren onarpena kontratazio organoari dagokio.

7.- Eskumena, zenbatekoa eta iraupen-epea aintzat hartuz, Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio, Alkateak eskuordetuta eta SPKLaren 2. Xedapen Gehigarria aplikatuz.

akordio proposamena

Lehenengoa: Udal-zerbitzuak zenbait makinaz hornidura adjudikatzeko arauzko izapidetzea hasteko baimena ematea.

•Kontratuaren xedea 5 lotek osatzen dute:

- 1go lotea: HHSen alboko karga-biltzailea, 17 m3ko edukierakoa eta 2 ardatz dituen GNK erabiltzen duen txasis batean.
- 2. lotea: HHSen erdibanatutako atzerako-biltzailea, 16 m3ko edukierakoa eta 3 ardatz dituen GNK erabiltzen duen txasis batean.
- 3. lotea: 20.000 m3/hr xurgatzen duen eta 5,6 m3 bolumen gordina duen kale-garbitzaile duala.
- 4. lotea: Biraketa-erradio murriztua duen ibilgailu elektrikoa.
- 5. lotea: Hilkutxak eramateko plataforma-jasotzaile elektrikoa, 4 gurpil eta 3,5 mko garaiera duena.

•Lote bakoitzerako kontratua gauzatzeko epea, esleipen-irizpide automatikoen arabera hobetu daitekeena, entregatzeko gehienezko epe hauekin egingo da, kontratua formalizatzen den egunetik zenbatzen hasita:

o 1.Lotea: 11 (hamaika) hilabete.
o 2. lotea: 11 (hamaika) hilabete.

del órgano de contratación.

5.- La tramitación del expediente será ordinaria, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 116 y 117 de la LCSP.

6.- El Pliego de Cláusulas Administrativas se adecua en su redacción a lo establecido en el artículo 122 y también a las exigencias de la prestación a realizar.

La aprobación del pliego corresponde al Órgano de Contratación.

7.- La competencia, por razón de la cuantía y del plazo de duración, corresponderá a la Junta de Gobierno Local, por delegación efectuada por la Alcaldesa y en aplicación de la Disposición Adicional 2ª del LCSP.

propuesta de acuerdo

Primero: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del suministro de diversa maquinaria para los servicios municipales.

•El objeto del contrato se compone de 5 lotes:

- Lote 1 Recolector RSU de carga lateral 2 ejes y 17 m3 sobre chasis GNC.
- Lote 2: Recolector RSU trasera bicompartimentado 3 ejes y 16 m3 sobre chasis GNC.
- Lote 3: Barredora aspiradora Dual de 20.000 m3/hr aspiración y volumen bruto 5,6 m3.
- Lote 4: Vehículo eléctrico radio de giro reducido.
- Lote 5: Plataforma elevadora portaféretros eléctrica 4 ruedas y 3,5 m altura elevación.

•El plazo de ejecución del contrato para cada lote, mejorable acorde con los criterios de adjudicación automáticos, se realizarán con los siguientes plazos máximos de entrega, a contar desde la fecha de formalización del contrato, a saber:

o lote 1: 11 (once) meses.
o lote 2: 11 (once) meses.
o lote 3:6 (seis) meses.

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

- o 3. lotea: 6 (sei) hilabete.
- o 4. lotea: 4 (lau) hilabete.
- o 5. lotea: 4 (lau) hilabete.

Kontratua ezin izango da luzatu.

•Kontratuaren prezioa, %21eko BEZa barne, 825.000€koa (zortziehun hogeita bost mila eurokoa) izango da, 5 lotetan banatuta. Kopuru horretatik, hauxe dagokio balio erantsiaren gaineko zergari: 143.181,82€ (ehun eta berrogeita hiru mila ehun eta larogeita bat euro eta larogeita bi zentimo).
Hortaz, kontratuaren gehienezko prezioa, %21eko BEZa kanpo, 681.818,18€koa (seiehun eta larogeita bat mila zortziehun eta hamazortzi euro eta hamazortzi zentimokoa) da.

Hona hemen zenbatekoen banaketa, loteka:

- o 1. lotea: 280.000,00 €(BEZa barne) (231.404,96 €gehi 48.595,04 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- o 2. lotea: 280.000,00 €(BEZa barne) (231.404,96 €gehi 48.595,04 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- o 3. lotea: 210.000,00 €, BEZa barne (173.553,72 €gehi 36.446,28 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- o 4. lotea: 25.000,00 €, BEZa barne (20.661,15 €gehi 4.338,85 €, % 21eko BEZari dagozkionak).
- o 5. lotea: 30.000,00 €, BEZa barne (24.793,39 €gehi 5.206,61 €, % 21eko BEZari dagozkionak).

•SPKLaren 101 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratuaren balio estimatua 681.818,18€koa (seiehun eta larogeita bat mila zortziehun eta hamazortzi euro eta hamazortzi zentimokoa) da.
spklren 101.5 artikuluan xedatutakoaren arabera, zenbateko hori kalkulatzeko erabilitako metodoari dagokionez, adierazi behar da urteko aurrekontua dela, BEZik gabe, kontratu-aldaketarik aurreikusten ez baita.

•Kontratutik eratorritako gastuei aurre egiteko kreditu egokia eta nahikoa dagoela egiaztatzeari dagokionez, Udaleko kontu-hartzailetzak jakinarazi du kontsignazio nahikoa dagoela 2022ko ekitaldi

- o lote 4: 4 (cuatro) meses.
- o lote 5: 4 (cuatro) meses.

El contrato no será prorrogable.

•El precio del contrato, IVA del 21% incluido, será de 825.000€ (ochocientos veinticinco mil euros), distribuído en 5 lotes. De la cantidad anterior, corresponde en concepto de impuesto sobre el valor añadido la suma de 143.181,82€ (ciento cuarenta y tres mil ciento ochenta y un euros y ochenta y dos céntimos).
El precio máximo del contrato, IVA del 21% excluído, asciende, por tanto, a 681.818,18€ (seiscientos ochenta y un mil ochocientos dieciocho euros y dieciocho céntimos).

La distribución de importes por lote es la siguiente:

- o Lote 1: 280.000,00 € IVA Incluido (231.404,96€ más 48.595,04€ correspondientes al 21%de IVA).
- o Lote 2: 280.000,00€ IVA Incluído (231.404,96€ más 48.595,04€ correspondientes al 21%de IVA).
- o Lote 3: 210.000,00€ IVA Incluído (173.553,72€ más 36.446,28€ correspondientes al 21%de IVA).
- o Lote 4: 25.000,00€ IVA Incluído (20.661,15€ más 4.338,85 € correspondientes al 21% de IVA).
- o Lote 5: 30.000,00€ IVA Incluido (24.793,39€ más 5.206,61 € correspondientes al 21% de IVA).

•De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 101 LCSP el valor estimado del contrato asciende a la cuantía de 681.818,18€ (seiscientos ochenta y un mil ochocientos dieciocho euros y dieciocho céntimos).
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.5 LCSP, acerca de la indicación del método empleado para calcular dicha cifra, indicar que la misma es el presupuesto anual sin I.V.A., ya que no hay modificaciones contractuales previstas.

•En cuanto a la acreditación de la existencia de crédito adecuado y suficiente para hacer frente a los gastos derivados del contrato, por la Intervención municipal se informa de la existencia de consignación suficiente en el Presupuesto

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

honetako udal-aurrekontuan (2021eko ekitalditik datorren soberakina, 2022ko otsailaren 21eko 471/2022 Dekretuaren bidez sartua).

municipal del presente ejercicio 2022 (remanente procedente del ejercicio 2021 e incorporado mediante Decreto nº471/2022 de fecha 21/02/2022).

Bigarrena: Administrazio-kontratazioa arautuko duten administrazio-klausula berezien plegua eta plegu teknikoa onartzea.

Segundo: Aprobar los pliegos de cláusulas administrativas particulares y técnicas que han de regir la contratación administrativa.

Hirugarrena: Erreferentziazko hornidurarenkontrataziotik eratortzen diren betebeharrei aurre egiteko gastua baimentzea, gehienez 825.000 euro, %21eko BEZa barne.

Tercero: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del suministro de referencia, por importe máximo de 825.000 euros, IVA del 21% incluído.

Laugarrena.- Kontratuaren arduradun Azpiegitura Unitateko burua Udal-Ingeniaria – Pedro Maria Sacristan Gonzalez - izendatzea.

Cuarto: Designar como responsable del contrato al Ingeniero Municipal – Jefe de la Unidad de Infraestructuras - Pedro Maria Sacristan Gonzalez.

119.- ADINEKO PERTSONEN ETXEETAN SUTEAK PREBENITZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

119.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS EN LOS DOMICILIOS DE PERSONAS MAYORES.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

aurrekariak

antecedentes

Lehenengoa.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2021/12/27an egindako saioan hartutako 490 zb.dun Akordioz, Getxoko adineko pertsonen etxeetan suteak prebenitzeko zerbitzua, Prozedura Ireki bidez, adjudikatzeko espedientearen hasiera onartu zen.

Primero.- Por Acuerdo nº490 adoptado por la Junta de Gobierno Local, en su sesión de fecha 27/12/2021, se autorizó el inicio del expediente para la adjudicación, por Procedimiento Abierto, del contrato de servicio de prevención de incendios en los domicilios de personas mayores de Getxo.

Bigarrena.- Kontratu honetarako ezarri ziren ezaugarri nagusiak hauexek dira:

- Kontratuaren zenbatekoa prezio unitarioen arabera finkatzen da, a priori zehaztu gabea delako eta sortzen diren benetako premien baldintzapean dagoelako. Kontratu honen aurrekontua 121.400 €-koa izango da, % 21eko BEZa barne.
- Kontratuaren zenbatetsitako balioa 240.793,39 euro da.

Segundo.- Las características principales que se fijaron para este contrato son las siguentes:

- El importe del contrato se fija en términos precios unitarios por ser indeterminado a priori y estar condicionado a las necesidades reales que vayan surgiendo. El presupuesto para el presente contrato será de 121.400€, 21% de I.V.A. incluido.
- El valor estimado del contrato asciende a 240.793,39 euros.

- Kontratua gauzatzeko epea urtebetekoa izango da, sinatzen den egunetik zenbatzen hasita. Inoiz ez 2022/01/01 baino lehen. Kontratua beste urtebetez luzatu ahal izango da, kontratuaren iraupen osoak ezin izango duelarik 2 urte baino gehiago iraun.

- El plazo de ejecución del contrato será de 1 año, a contar desde la fecha de la firma del mismo. Nunca antes del 01/01/2022. El contrato será prorrogable por otro año más, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 2 años.

Ekitaldi berean, kontratazioa prozedura ireki bidez egitea erabaki zen.

En el mismo acto se acordó igualmente proceder a la contratación por Procedimiento Abierto.

Hirugarrena.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialera bidaltzen da 2021/12/27an, eta bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratzen da fata horretan, espedientean ageri den bezala.

Tercero.- El preceptivo anuncio de licitación es remitido para su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea el día 27/12/2021, y se publica en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco en la misma fecha, tal y como consta en el expediente.

Lizitazioaren epea amaitu zenean, bakarrik "A tiempo Servicios de prevención, S.L." enpresak aurkezten du eskaintza.

Finalizado el plazo de licitación, presenta oferta únicamente la empresa "A tiempo Servicios de prevención, S.L.".

Laugarrena.- 2022/01/27an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2019/07/02ko Erabaki bidez emandako eskuordetzea) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio orokorra biltzen duena.

Cuarto.- En fecha 27/01/2022, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 02/07/2019), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general.

Agiriotan atzemandako akatsak eta omisioak ikusita, interesdunei horiek zuzentzeko agindu behar zaie.

A la vista de los defectos y omisiones detectados en dicha documentación, se procede a requerir a los interesados para la oportuna subsanación de aquéllos.

Bostgarrena.- Zuzenketen epea amaitutakoan, eta zegozkienak egin eta gero, esandako organo berberak 2022/02/01ean jendaurrean egindako ekitaldian bigarren gutunazala (AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEei dagokiona) irekitzen du, dokumentazio hori departamendu proposatzaileari bidaltzen zaiolarik (Gizarte Zerbitzuak) balorazioa egin dezan.

Quinto.- Una vez transcurrido el plazo de subsanación y realizadas las subsanaciones correspondientes, se procede, en acto público celebrado el día 01/02/2022 por el órgano unipersonal antes citado, a la apertura del sobre segundo, correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Servicios sociales) para su valoración.

Seigarrena.- 2022/02/08an, departamendu eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio txosten hori egin zuen. Emaitza laburtua hurrengoa da:

Sexto.- En fecha 08/02/2022 el departamento competente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado resumido:

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

criterio	puntuación obtenida
metodología (máximo 15 puntos)	15
contenido informes iniciales y seguimiento (máximo 12 puntos)	12
contenido informes mensuales (máximo 12 puntos)	5
contenido memoria final (máximo 10 puntos)	4
total	36

Zazpigarrena.- Kontratazio Mahaiak 2020/12/22an egindako bileran balorazio txosten horren berri eman zuen, hori aztertu eta osorik onetsi zuela.

Séptimo.- En sesión celebrada el día 18/03/2022, la Mesa de Contratación da cuenta del citado informe de valoración, el cual es analizado y asumido en su integridad.

Jarraian, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuen mahaiak; hona hemen lortutako emaitza:

Seguidamente la Mesa procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

criterio	oferta
	Atiempo servicios y prevención, S.L.
oferta económica tipo máximo 120 € iva excluido (máximo 51 puntos)	115,00

Jarraian, Mahaiak egiaztatzen du eskaintzek ez dutela ezohiko baliorik, eta puntuazioak eman dira, lizitazioa arautzen duten pleguetan jasotako formulen arabera. Hauek dira eskuratutako puntuazioak:

A continuación la Mesa procede a comprobar que las ofertas no incurren en valores anormales y a otorgar las puntuaciones de conformidad con las fórmulas recogidas en los pliegos que rigen la licitación. Las puntuaciones obtenidas son las siguientes:

criterio	oferta
	Atiempo servicios y prevención, S.L.
oferta económica tipo máximo 120 € iva excluido (máximo 51 puntos)	51

Azaldutakoa oinarri hartuta, Kontratazio Mahaia osatzen duten kideek proposatzen dute erreferentziazko kontratua "Atiempo servicios y prevención, S.L." enpresari (IFK: B95480877) esleitzea.

En base a lo expuesto, los miembros que integran la Mesa de Contratación proponen adjudicar el contrato de referencia a la empresa "Atiempo servicios y prevención, S.L.", con CIF: B95480877.

Hala, enpresak gaitasun- eta kaudimen-baldintzak eta legez eskatutako gainerakoak betetzen dituela egiaztatzeko agiriak aurkeztu beharko ditu.

La citada adjudicación queda supeditada a que el licitador aporte la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos de capacidad,

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenpenik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

solvencia y demás obligaciones legalmente exigidas.

Proposamen hori balorazio-koadro honetan oinarritzen da:

Dicha propuesta se basa en el siguiente cuadro-resumen de puntuaciones:

puntuaciones totales	
criterios	Atiempo servicios y prevención, S.L.
criterios no automáticos	36
criterios automáticos	51
total	87

Zortzigarrena.- 2022/03/18an aipatutako lizitatzaileari dei egiten zaio, SPKLaren 150 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, espedientean lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituelaren eta 5.016,53 euroko zenbatekoan behin betiko bermea eratu izanaren ziurtagiriak daudelarik.

Octavo.- En fecha 18/03/2022 se requiere al citado licitador a los efectos de lo dispuesto en el artículo 150 LCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 5.016,53 euros.

Eta beste aldetik edukirik,

Y sobre la base de los siguientes

zuzenbideko oinarriak

fundamentos de derecho

I.- Araudi aplikagarria honakoa da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).
- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.
- 7/85 Legea, apirilaren 2koa, Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, 781/1986 ELDk, apirilaren 18koa, onartutako Testu Bateragina eta aplikagarria den beste legedia; 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa eta aplikagarria den bestelako legedia.

I.- La normativa aplicable es la que siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por RDL 781/1986, de 18 de abril y la Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi y demás legislación conexa que resulte de aplicación.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

II.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna izateagatik.

akordio proposamena

Lehenengoa.- Getxoko adineko pertsonen etxeetan suteak prebenitzeko zerbitzuaren kontratua “Atiempo servicios y prevención, S.L.” enpresari (IFK B95480877) **esleitzea**, 115 euro/etxeko ale prezioarengaitik eta gehienez urtezko 121.400 eurotan, BEZ barne.

Esleipendunak bere eskaintza zehatz-mehatz bete beharko du.

Esleipena ebazpen honen zazpigarren aurrekarian agertzen den balorazio-koadroarekin bat etorriz egiten da.

Bigarrena.- Kontratuaren gauzatze epea urtebetekoa izango da, sinatzen den datatik zenbatzen hasita. Beste urtebetez luzatu ahal izango da.

Hirugarrena.- SPKLaren 153 artikuluan adierazitakoaren arabera, adjudikaziodunak kontratua formalizatu beharko du, errekeritua denean.

Ezingo da formalizazioa gauzatu, esleipenaren gaineko jakinarazpena eskaintzaileei helarazten zaienetik hamabost egun baliodun pasatzen diren arte.

Laugarrena.- kontratuaren egikaritzean parte hartzen duten langileei aplikatuko zaien lan-hitzarmena Bizkaiko esku-hartze sozialeko hitzarmen kolektiboa izango da.

Bostgarrena.- ebazpen hau parte hartu duen lizitatzaile bakarrari jakinaraziko zaio, dokumentu hauen kopiarekin batera:

- modu automatikoan ebaluatzen ez diren irizpideei buruzko 2022/02/08ko txostena.
- Kontratazio Mahaiak 2022/03/18an egindako saioaren akta.

II.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

propuesta de acuerdo

Primero.- **Adjudicar** a la empresa “Atiempo servicios y prevención, S.L.”, con CIF: B95480877, contrato de servicio de prevención de incendios en los domicilios de personas mayores de Getxo, por el precio unitario de 115 euros/domicilio y hasta un importe máximo anual de 121.400€, 21% de I.V.A. incluido.

La adjudicataria queda obligada al cumplimiento de su oferta en sus exactos términos

La adjudicación se realiza de acuerdo con el cuadro de puntuación incluido en el antecedente séptimo de esta resolución.

Segundo.- El plazo de ejecución del contrato será de 1 año, a contar desde la fecha de la firma del mismo. Será prorrogable por otro año más.

Tercero.- la adjudicataria, de conformidad con lo indicado en el artículo 153 de la LCSP, deberá formalizar el contrato cuando sea requerido para ello.

La formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

Cuarto.- el convenio laboral de aplicación a los trabajadores que tomen parte en la ejecución del contrato será el Convenio Colectivo de Intervención social de Bizkaia.

Quinto.- notificar la presente resolución a la única licitadora participante, junto con copia de los siguientes documentos:

- el informe emitido en fecha 08/02/2022 en relación con los criterios no evaluables de forma automática.
- Acta de sesión celebrada por la Mesa de Contratación el día 18/03/2022.

GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Getxo UDALA · AYUNTAMIENTO

120.- IKASTETXEETAN INDARKERIA MATXISTA PREBENITZEKO PROGRAMA ETA HEZKUNTZA AFEKTIBO-SEXUALEKO PROGRAMA GARATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

egitatezko aurrekariak

Lehena.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2021/11/16an hartutako 442 zb.dun akordioz Getxoko ikastetxeetan indarkeria matxista prebenitzeko programa eta hezkuntza afektibo-sexualeko programa garatzeko zerbitzuaren kontratua esleitzeko izapiderari hasiera eman zitzaion.

Bigarrena.- Kontratu honen ezaugarri nagusiak hauek dira:

o Kontratuaren zenbateko osoa a priori zehaztugabea da, eta benetako premien eta jarraian adierazitako gehieneko aurrekontuaren araberakoa izango da.

o Lizitazio-tasa unitateko prezioen arabera formulatzen da. BTPren 11. atalean jasotzen den bezala, prezio-unitatea honako hau da:

1. lotea: indarkeria matxistaren prebentzioa

- prezioa ikasgela bakoitzeko: gehieneko lizitazio-tasa 900 € ikasgela bakoitzeko (bederatziehun ikasgela bakoitzeko), % 10eko beza kenduta.

2. lotea: hezkuntza afektibo-sexualeko programa.

- prezioa ikasgela bakoitzeko: gehieneko lizitazio-tasa 600 €

120.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DESARROLLO DEL PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA MACHISTA Y DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN AFECTIVO-SEXUAL EN LOS CENTROES ESCOLARES.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

antecedentes de hecho

Primero.- Por acuerdo nº442 adoptado por la Junta de Gobierno local en fecha 16/11/2021 se inició la tramitación para la adjudicación del contrato de servicio de desarrollo del programa de prevención de la violencia machista y del programa de educación afectivo-sexual en los centros escolares de Getxo.

Segundo.- Las características principales del contrato de referencia son las siguientes:

o El importe total del contrato es indeterminado a priori y estará condicionado a las necesidades reales y por el presupuesto máximo indicado a continuación.

o El tipo de licitación se formula en términos de precios unitarios. Tal y como se recoge en el apartado 11 del PCT, la unidad de precio es la siguiente:

lote 1: prevención de la violencia machista

- precio/aula: tipo máximo de licitación 900€/aula (novecientos euros/aula), iva del 10% excluido.

lote 2: programa de educación afectivo-sexual.

- precio/aula: tipo máximo de licitación 600€/aula (seiscientos

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

ikasgela bakoitzeko (seiehun euro ikasgelako), % 10eko beza kenduta.

- prezioa/gurasoentzako hitzaldia: lizitazioaren gehieneko tasa 160 €/ gurasoentzako hitzaldia (ehun eta hirurogei euro/gurasoentzako hitzaldia), % 10eko beza kenduta.

o 1.loterako lizitazioaren gehieneko aurrekontua 48.000 €-koa izango da (berrogei ta zortzi mila euro), % 10eko BEZa barne. Urtean 24.000 € (hogeita lau mila euro), 10eko BEZa barne.

2. loterako lizitazioaren gehieneko aurrekontua 44.000 eurokoa izango da (berrogei ta lau mila euro), % 10eko BEZa barne. urtean 22.000 €(hogeita bi mila euro), % 10eko BEZa barne.

o SPKLaren 101 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratuaren balio zenbatetsia 200.727,27 eurokoa da (berrehun mila eta zazpiehun hogeita zazpi euro eta hogeita zazpi zentimo).

o Kontratuaren gauzatze epea bi urtekoa (2) izango da, kontratua sinatzen den datatik zenbatuta. kontratua beste bi urtebetez (2) luzatu ahal izango da. kontratuaren iraupenak, guztira, ezingo ditu 4 (lau) urteak gainditu.

Ekitaldi berean, kontratazioa prozedura ireki bidez egitea erabaki zen.

Hirugarrena.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia, bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratzen da 2021/11/23an, espedientean ageri den bezala.

Lizitazioaren epea amaitu zenean, honako lizitatzaileek aurkezten dute eskaintza:

1.loterako:

o Urtxintxa astialdi eskola-bizkaia elkartea
o Xelebreak, sexología, igualdad e interculturalidad, s.l.

2.loterako:

euros/aula), iva del 10% excluido.

- precio/charla a padres y madres: tipo máximo de licitación 160€/charla a padres y madres (ciento sesenta euros/charla a padres y madres), iva del 10% excluido.

o El presupuesto máximo de licitación para el lote 1 será de 48.000€ (cuarenta y ocho mil euros), IVA del 10% incluído. A razón de 24.000€ (venticuatro mil euros) anuales, IVA del 10% incluído.

El presupuesto máximo de licitación para el lote 2 será de 44.000€ (cuarenta y cuatro mil euros), IVA del 10% incluido. A razón de 22.000€ anuales (veintidos mil euros), IVA del 10% incluido.

o De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 101 LCSP, el valor estimado del contrato asciende a la cuantía de 200.727,27 € (doscientos mil setecientos veintisiete euros y veintisiete céntimos).

o El plazo de ejecución del contrato será de 2 (dos) años, a contar desde la fecha de la firma del mismo. el contrato será prorrogable por otros 2 (dos) años más, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 4 (cuatro) años.

En el mismo acto se acuerda igualmente proceder a la contratación por Procedimiento Abierto.

Tercero.- El preceptivo anuncio de licitación se publica en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco en fecha 23/11/2021, tal y como consta en el expediente.

Finalizado el plazo de licitación, presentan oferta los siguientes licitadores:

Para el lote 1:

o Urtxintxa astialdi eskola-bizkaia elkartea
o Xelebreak, sexología, igualdad e interculturalidad, s.l.

Para el lote 2:

- o Xelebreak, sexología, igualdad e interculturalidad, s.l.
- o Asociacion para educar en la diversidad sexual Sexuenart

- o Xelebreak, sexología, igualdad e interculturalidad, s.l.
- o Asociacion para educar en la diversidad sexual Sexuenart

Laugarrena.- 2021/12/16an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2019/07/02ko Erabaki bidez emandako eskuordetzea) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio biltzen duena.

Cuarto.- En fecha 16/12/2021, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 02/07/2019), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general.

Agiriotan atzemandako akatsak eta omisioak ikusita, interesdunei horiek zuzentzeko agintzen zaie.

A la vista de los defectos y omisiones detectados en dicha documentación, se procede a requerir a las interesadas para la oportuna subsanación de aquéllos.

Bosgarrena.- Zuzenketen epea amaitutakoan, eta zegozkienak egin eta gero, esandako organo berberak 2021/12/23an jendaurrean egindako ekitaldian bigarren gutunazala (automatikoki ebaluatu ezin daitezkeen irizpideei dagokiona) irekitzen du, dokumentazio hori departamendu proposatzaileari bidaltzen zaiolarik Gizarte-kohesioa Arloa-Berdintasuna) balorazioa egin dezan.

Quinto.- Una vez transcurrido el plazo de subsanación y realizadas las subsanaciones correspondientes, se procede, en acto público celebrado el día 23/12/2021, a la apertura del sobre segundo, correspondiente a los criterios evaluables de forma no automática, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Area de Cohesión social-Igualdad) para su valoración.

Seigarrena.- 2022/01/12an eta 2022/01/25ean, departamendu eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio txostenak egin zituen. Emaitza hurrengoa da:

Sexto.- En fecha 12/01/2022 y 25/01/2022 el departamento competente emite sendos informes de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado:

criterios evaluables de forma no automática lote 1			
criterios		puntuación obtenida	
		urtxintxa	xelebreak
justificación del programa y objetivos adecuados (máximo 16 puntos)	marco teórico y diagnóstico social (máximo 8 puntos)	7	6
	objetivos acordes con vii plan y iv plan (máximo 4 puntos)	4	2
	conocimiento de la realidad local (máximo 4 puntos)	4	1
	coherencia entre objetivos y metodología y contenido propuesta	4	4

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

contenido y metodología adecuados y sirven para objetivos (máximo 15 puntos)	(máximo 4 puntos)		
	calidad de objetivos, contenidos y metodología de cada sesión (máximo 8 puntos)	8	4
	sistema de coordinación (máximo 3 puntos)	3	3
sistema de evaluación (máximo 10 puntos)	sistema de valoración adecuado (máximo 6 puntos)	5	2
	sistema de indicadores (máximo 4 puntos)	4	1
propuesta de memoria (máximo 6 puntos)	especificación de contenido (máximo 3 puntos)	2	1
	realización de memoria específica para cada centro (máximo 3 puntos)	3	3
total		44	28
criterios evaluables de forma no automática lote 2			
criterios		puntuación obtenida	
		sexuenart	xelebreak
justificación del programa y objetivos adecuados (máximo 16 puntos)	marco teórico y diagnóstico social (máximo 8 puntos)	8	5
	inclusión adecuada perspectiva de género (máximo 4 puntos)	4	4
	conocimiento de la realidad local (máximo 4 puntos)	4	2
contenido y metodología adecuados y sirven para objetivos (máximo 15 puntos)	coherencia entre objetivos y metodología y contenido propuesta (máximo 4 puntos)	4	2
	calidad de objetivos, contenidos y metodología de cada sesión (máximo 9 puntos)	9	5
	sistema de coordinación (máximo 2 puntos)	2	2
sistema de evaluación (máximo 12 puntos)	sistema de valoración adecuado (máximo 7 puntos)	7	4

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

	sistema de indicadores (máximo 5 puntos)	4	0
propuesta de memoria (máximo 3 puntos)	especificación de contenido (máximo 3 puntos)	0	2
total		42	26

Kontratazio Mahaiak 2022/02/01ean egindako saioan balorazio txosten horren berri eman zuen, aztertu eta osorik onetsi zuelarik.

En sesión celebrada el día 01/02/2022, la Mesa de Contratación da cuenta del citado informe de valoración, el cual es analizado y asumido en su integridad.

Jarraian, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuen mahaiak. Emaitza hurrengoa da:

Seguidamente la Mesa procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

lote 1		
criterios evaluables de forma automática oferta presentada		
criterio	oferta	
	urtxintxa	xelebreak
oferta económica (máximo 51 puntos) tipo licitación iva excluido 900 €/aula	850 €	800 €
formación complementaria (máximo 2 puntos)	no se aporta documentación	se aporta documentación

lote 2			
criterios evaluables de forma automática oferta presentada			
criterio		oferta	
		sexuenart	xelebreak
oferta económica (máximo 51 puntos)	precio aula 600€/ aula iva excluido	540 €	550 €
	precio charla a padres y madres 160 €/charla iva excluido	140 €	140 €
formación complementaria (máximo 3 puntos)		se aporta documentación	se aporta documentación

Kontratazio-mahaia osatzen duten kideek, hainbat irizpide direla-eta egin beharreko balorazioaren konplexutasuna kontuan hartuta, erabaki dute proposamena egin duen sailari helaraztea eskaintza ekonomikoei puntuazioak

Los miembros que integran la mesa de contratación, vista la complejidad de la valoración a realizar por tratarse de varios criterios, deciden dar traslado al departamento proponente a fin de que se emita informe por el que asigne

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenpeirik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

emateko eta ekonomikoak ez diren gainerako irizpide automatikoak baloratzeko txostena egin dezan.

puntuaciones a las ofertas económicas y valore el resto de criterios automáticos de carácter no económico.

Zazpigarrena.- 2022/02/22an egindako bileran, Kontratazio Mahaiak jakinarazi zuen Berdintasunereko Teknikariak 2022/02/16an emandako txostena, erreferentziako prozeduran automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideei buruzkoa. Txosten hori bere osotasunean aztertu eta onartu zen.

Séptimo.- En sesión celebrada el día 22/02/2022, la Mesa de Contratación da cuenta del informe emitido por la Técnica de Igualdad de fecha 16/02/2022 sobre los criterios evaluables de forma automática en el procedimiento de referencia, el cual es analizado y asumido en su integridad.

Ondorioz, automatikoki ebalua daitezkeen irizpideak honela geratzen dira jasota:

En consecuencia, los criterios evaluables de forma automática quedan como a continuación se recoge:

criterios evaluables de forma automática: lote 1		
criterio	urtxintxa eskola	xelebreak
oferta económica	48	51
formación complementaria	0	2
total	48	53
criterios evaluables de forma automática: lote 2		
criterio	sexuenart	xelebreak
oferta económica	51	50,26
formación complementaria	3	3
total	54	53,26

Kontratazio Mahaiak proposatzen du "Urtxintxa astialdi eskola-bizkaia elkartea"ri esleitzea 1. Loteari dagokion kontratua (IFZ: G-48237556), eta 2. Loteari "Asociacion para educar en la diversidad sexual Sexuenart" (IFZ: G-95897377).

La mesa de Contratación propone adjudicar el contrato correspondiente al lote 1 a "Urtxintxa astialdi eskola-bizkaia elkartea" con N.I.F: G-48237556, y el lote 2 a "Asociacion para educar en la diversidad sexual Sexuenart" con N.I.F: G-95897377.

Hala, enpresak gaitasun, kaudimen eta gainerako legez eskatutako baldintzak betetzen dituela egiaztatzeko agiriak aurkeztu beharko ditu.

Dicha propuesta de adjudicación queda supeditada a que el licitador aporte la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos de capacidad, solvencia y demás obligaciones legalmente exigidas.

Adjudikazioa egiteko automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioaren batura hartuko da kontuan, bai eta automatikoki ebaluatu daitezkeen irizpideen balorazioa ere. Horiek guztiak honako balorazio taula honetan zehaztuta daude:

La citada adjudicación se realiza de acuerdo con la suma obtenida de la valoración de los criterios evaluables de forma automática junto con la valoración de los criterios evaluables de forma no automática que se detallan en el siguiente cuadros de valoración:

puntuaciones totales: lote 1	
criterio	puntuación obtenida

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

	urtxintxa eskola	xelebreak
criterios no automáticos	44	28
criterios automáticos	48	53
total	92	81
puntuaciones totales: lote 2		
criterio	puntuación obtenida	
	sexuenart	xelebreak
criterios no automáticos	42	26
criterios automáticos	54	53,26
total	96	79,26

Zortzigarrena.- 2022/02/23an aipatutako enpresei dei egiten zaie, SPKLaren 150 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, espedientean lizitatzaileek kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituztelaren eta behin betiko bermea sortuta izatea guztira:

1. Loterako: 2.181,82 eurotan
2. Loterako: 2.000,00 eurotan

Eta beste aldetik edukirik,

zuzenbidezko oinarriak

1.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).
- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.
- 7/85 Legea, apirilaren 2koa, Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, 781/1986 ELDk, apirilaren 18koa, onartutako Testu Bateragina eta aplikagarria den beste legedia; 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa eta aplikagarria den bestelako legedia.

Octavo.- En fecha 23/02/2022 se requiere a ambas empresas a los efectos de lo dispuesto en el artículo 150 LCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte de los licitadores de las condiciones establecidas legalmente para contratar, así como de haber constituido garantía definitiva por importe total de:

Para el lote 1: 2.181,82 euros
Para el lote 2: 2.000,00 euros.

Y sobre la base de los siguientes

fundamentos de derecho

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.
- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por RDL 781/1986, de 18 de abril y la Ley 2/2016, de 7 de abril de Instituciones Locales de Euskadi y demás legislación conexa que resulte de aplicación.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

2.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna bait da.

2.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

Akordio proposamena

Propuesta de acuerdo

Primero.- Getxoko ikastetxeetan indarkeria matxista prebenitzeko programa eta hezkuntza afektibo-sexualeko programa garatzeko zerbitzuaren kontratuko lote hauek enpresa hauei adjudikatzea:

- Lotea: Indarkeria matxista prebenitzeko programa, "Urtxintxa astialdi eskola-bizkaia elkartea" izeneko sozietateari (IFK G-48237556), honetako unitateko prezioaren truke: 850€ ikasgela bakoitzeko (BEZik gabe). Gehienez ere 48.000 € (% 10eko BEZa barne), 24.000€ urtean.
- 2. Lotea: Hezkuntza afektibo-sexualeko programa, "Asociacion para educar en la diversidad sexual Sexuenart" izeneko sozietateari (IFK G-95897377), hauetako unitateko prezioen truke: 540€ ikasgela bakoitzeko eta 140€/ gurasoentzako hitzaldia (BEZik gabe). Gehienez ere 44.000 € (% 10eko BEZa barne), 22.000 €urtean.

Primero.- Adjudicar el contrato de servicio de desarrollo del programa de prevención de la violencia machista y del programa de educación afectivo-sexual en los centros escolares de Getxo a cada una de las siguientes empresas por cada uno de los lotes:

- Lote 1: programa de prevención de la violencia machista, a la razón social "Urtxintxa astialdi eskola-bizkaia elkartea" con N.I.F: G-48237556, por un importe unitario de 850 €/aula (IVA no incluído) hasta un máximo de 48.000 €, IVA del 10% incluído (24.000€ anuales).
- Lote 2: programa de educación afectivo-sexual, a la razón social "Asociacion para educar en la diversidad sexual Sexuenart" con NIF G-95897377, por los importes unitarios de 540 €/aula y 140 €/charla a padres y madres (IVA no incluído), hasta un máximo de 44.000 € (IVA del 10% incluído), 22.000€ anuales.

Kontratuaren gauzatze epea bi urtekoa (2) izango da, kontratua sinatzen den datatik zenbatuta.

El plazo de ejecución del contrato será de 2 (dos) años, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

Kontratua beste bi urtebetez (2) luzatu ahal izango da. kontratuaren iraupenak, guztira, ezingo ditu 4 (lau) urteak gainditu.

El contrato será prorrogable por otros 2 (dos) años más, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 4 (cuatro) años.

Kontratuaren prezioa ordaintzeko finantzaketa aurreikusi da, urte honetako aurrekontuaren kontura.
Aurrekontu-izendapena nahiko eta egokia egiaztatzen da kontabilitateari buruzko arautegiaren arabera.

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.
Se acredita consignación presupuestaria adecuada y suficiente en los términos de la Normativa Presupuestaria vigente.

Bigarrena.- Kontratua formalizatuta, hau da, sinatuta, burutuko da, SPKLren 153. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Segundo.- El contrato quedará perfeccionado con su formalización, es decir, con su firma, la cuál se llevará a cabo de acuerdo con lo previsto en el artículo 153 LCSP.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Sinadura elektronikoa izango da, espedientean justifikatu beharreko salbuespenezko inguruabarrak salbu.

La firma será electrónica, salvo circunstancias excepcionales que habrán de quedar justificadas en el expediente.

Udalaren ordezkariak kontratua sinatu duela adierazten duen eguna hartuko da kontratuaren eguntzat.

Se entenderá como fecha del contrato aquélla en la que el representante municipal plasme su firma en el mismo.

Sinadura elektronikoa ahalbidetzen duen ziurtagiri elektronikoaren titularrak eduki beharko ditu behar bezala erabiltzeko neurri egokiak. Udalak ez du bere gain hartzen ziurtagiriaren erabilera desegokiaren edo arduragabekeriaren erantzukizuna, eta titularrari bakarrik dagokio erantzukizun hori.

El titular del certificado electrónico que permite la firma electrónica será quien habrá de disponer las medidas adecuadas para su correcta utilización. El Ayuntamiento no se responsabiliza del uso inadecuado o negligente del certificado, correspondiendo dicha responsabilidad en exclusiva a su titular.

Ezingo da formalizazioa gauzatu, adjudikazioaren gaineko jakinarazpena eskaintzaileei bilatzen zaienetik hamabost egun baliodun pasatzen diren arte, SPKLaren 153.3 art.an xedatutakoarekin bat etorriz.

La formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 153.3 LCSP.

Hirugarrena.- Enpresa esleipenduneko langileei Bizkaiko esku-hartze sozialeko Hitzarmena aplikatzen zaie.

Tercero.- A los trabajadores de la empresa adjudicataria se les aplica el Convenio de Intervencion Social de Bizkaia.

Laugarrena.- Ebazpen hau parte hartu duten lizitatzaileei jakinaraziko zaie, dokumentu hauen kopiarekin batera, eskainitako loteari dagozkionak, bakoitzak eskainitako loteari dagozkionak:

- Modu automatikoan ebaluatzen ez diren irizpideei buruzko 2022/01/25eko txostenak.
- Kontratazio Mahaiak 2022/02/01ean egindako saioaren akta.
- Modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideei buruzko 2022/02/16ko txostena
- Kontratazio Mahaiak 2022/02/22an egindako saioaren akta.

Cuarto.- Notificar la presente resolución a las empresas licitadoras participantes, junto con copia de los siguientes documentos, correspondientes al lote ofertado por cada una de ellas:

- Los informes emitidos en fecha 25/01/2022 en relación con los criterios no evaluables de forma automática.
- El Acta de la sesión celebrada por la Mesa de Contratación en fecha 01/02/2022.
- Los informes emitidos en fecha 16/02/2022 en relación con los criterios evaluables de forma automática.
- El Acta de la sesión celebrada por la Mesa de Contratación en fecha 22/02/2022.

LURRALDEA

TERRITORIO

121.- 12504. ERREGISTRO-FINKA ZATITZEKO BAIMENA EMATEA, GETXOKO UDALAK ETA CAREAGA ORMAZA NEBA-ARREBEK SINATUTAKO

121.- AUTORIZAR LA DIVISIÓN DE LA FINCA REGISTRAL 12504 PARA PROCEDER A LA CORRECTA IDENTIFICACIÓN DE LAS SUPERFICIES AFECTADAS POR EL

HIRIGINTZAKO EGIKARITZEHITZARMENAK UKITUTAKO AZALERAK BEHAR BEZALA IDENTIFIKATZE ALDERA.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, eta Disziplina Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- 12504. erregistro-finka zatitzeko baimena emango da, Getxoko Udalak eta Careaga Ormaza neba-arrebek sinatutako hirigintzako egikaritze-hitzarmenak ukitutako azalerak behar bezala identifikatze aldera. Hala, hiri-antolamenduko plan orokorrean jasotako zehaztasunekin bat etorriz, behar bezala definituko da 16.- “Konporte” banaketa-arean dagoen 183,50 m2-ko azalera, zeina Getxoko Udalak eskuratuko baitu 16.1 egikaritze-unitatean ekarpena egiteko; bestalde, 308,05 m2-ko azalera, zeina 17.-“Martikoena” banaketa-arean baitago bide-kalifikazioarekin, Getxoko Udalari lagako zaio, eta gainerako azalerak Careaga Ormaza neba-arreben titulartasunekoa izaten jarraituko du.

Horrenbestez, 12504. erregistro-finkaren HIRIGINTZA-PARTZELAZIOA baimentzen da, zeina JATORRIZKO FINKA izango baita; hala, jabetza erregistroan jasota dagoen moduan deskribatuko da, baina egin berri den neurketatik ateratzen den azalera kontsignatuko da:

12.504 ZENBAKIDUN HIPOTEKA-FINKA
a.- Describapena:
Algortan (Getxo udal-mugartean), Martikoena izeneko gunean, dagoen

CONVENIO DE EJECUCIÓN URBANÍSTICA SUSCRITO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y LOS HERMANOS CAREAGA ORMAZA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística, se acordó:

PRIMERO.- Autorizar la división de la finca registral 12504, a fin de proceder a la correcta identificación de las superficies afectadas por el Convenio de ejecución urbanística suscrito entre el Ayuntamiento de Getxo y los Hermanos Careaga Ormaza, de manera que, en consonancia con las determinaciones del Plan General de Ordenación Urbana que se ejecuta, queden perfectamente definidas la superficie de 183,50 m2 incluida en el Área de Reparto nº 16 “Konporte” y que el Ayuntamiento de Getxo adquirirá para su aportación a la Unidad de Ejecución 16.1; la superficie de 308,05 m2 que, estando incluida en el Área de Reparto nº 17 “Martikoena” con la calificación de vialidad, va a ser cedida al Ayuntamiento de Getxo y la superficie resto que seguirá siendo titularidad de los Hermanos Careaga Ormaza.

Así, se autoriza la PARCELACIÓN URBANÍSTICA de la finca registral 12504, como FINCA MATRIZ, que pasa a describirse seguidamente tal y como consta en el Registro de la Propiedad, aunque consignando la superficie que resulta de su reciente medición:

FINCA HIPOTECARIA Nº 12.504

a.- Descripción:
Finca sita en Algorta, término municipal de Guecho, punto

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

finka, bi mila ehun eta hogeita hamalau metro eta hamabost dezimetro karratukoa, jabetza-erregistroan jasota dagoenaren arabera; alabaina, egin berri den neurketaren arabera, finkaren azalera bi mila hirurehun eta hirurogeitahamazortzi metro eta hogeita zazpi dezimetro karratukoa da, eta honako hauek ditu mugakide: iparraldean, Alango kalearen luzapena Iturribarriaraino; hegoaldean, zatitzen den lursailaren gainerako zatia; ekialdean, Ugarte andrearen jabetza; eta mendebaldean, Manuel Ormaza jaunaren jabetza.

b.- Izenburua:
Hauexek dira 12.504 zenbakidun finkaren bost seiren indibisoen jabari oso pribatiboaren titularrak: Manuel Antonio, Valentín, María Victoria, María Ángeles eta Estefanía Careaga Hormaza jaun-andreak; jaraunspen-tituluaren bidez jaso zuten titulartasuna, bat etorriz Bilboko notario den Ignacio Linares Castrillón jaunak 1988ko abenduaren 23an baimendutako eskritura publikoarekin (4.356. protokolo-zenbakia).
Seigarren zati indibisoa, berriz, Manuel Antonio, María Victoria, María Ángeles eta Estefanía Careaga Hormaza jaun-andreena da, 2018ko maiatzaren 25eko adjudikazio-dekretuaren ondorioz, zeina gauza erkidearen zatiketa egiteko xedez Getxoko lehen auzialdiko 4. epaitegian izapidetu zen 113/2014 prozedura arruntetik eratorritako egikaritze-prozeduran eman baitzen. Valentín Careaga Hormaza jaunari dagokionez, Careaga Hormaza neba-arrebek sinatutako dokumentu pribatu baten arabera, ez zuen eskaintzarik egin enkantean; horrenbestez, jabetza-erregistroari eskatuko zaio seigarren zati indibisoaren titulartasunaren inskripzioa, zeina zatiketa-prozeduraren bidez eskuratu baitzuen, honako hauen izenean egin dadin:

denominado Marticoena, que mide dos mil ciento treinta y cuatro metros y quince decímetros cuadrados según consta en el Registro de la Propiedad, si bien, conforme resulta de su reciente medición, la finca tiene una extensión superficial de dos mil trescientos setenta y ocho metros y veintisiete decímetros cuadrados y linda: al Norte, con prolongación de la calle Alango a Iturribarria, al Sur, con resto del terreno del que se segrega, al Este, propiedad de la Señora de Ugarte y al Oeste, propiedad de Don Manuel Ormaza.

b.- Título:
La titularidad del pleno dominio y con carácter privativo de las cinco sextas partes indivisas de la Finca nº 12.504 corresponde a Don Manuel Antonio, Don Valentín, Doña María Victoria, Doña María Ángeles y Doña Estefanía Careaga Hormaza por título de herencia, conforme a la escritura pública autorizada con fecha 23 de diciembre de 1988 por el Notario de Bilbao, Don Ignacio Linares Castrillón (nº 4.356 de su Protocolo).
En cuanto a la otra sexta parte indivisa corresponde la misma a Don Manuel Antonio, Doña María Victoria, Doña María Ángeles y Doña Estefanía Careaga Hormaza por Decreto de adjudicación de 25 de mayo de 2018 en el procedimiento de ejecución derivado del Procedimiento Ordinario de División de la cosa común tramitado por el Juzgado de Primera Instancia nº 4 de Getxo con el número 113/2014. En cuanto a Don Valentín Careaga Hormaza, conforme a documento privado suscrito entre los Hermanos Careaga Hormaza, el mismo no pujó en la subasta por lo que se va a solicitar del Registro de la Propiedad que la inscripción de la titularidad de la sexta parte indivisa adquirida en el procedimiento de división se realice a

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: Firmado: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Manuel Antonio, María Victoria, María Ángeles eta Estefanía Careaga Hormaza.

c.- Inskripzioa:
Jaraunspen-tituluaren bidez dagokien 12.504. finkaren bost seiren indibisoen agertutakoen titulartasunari dagokionez, Bilboko 9. jabetza-erregistroan inskribatuta dago: 1.570. liburukia, Getxoko 170. liburua, 12.504. finka, 6. folioa, 1. inskripzioa, 1993ko azaroaren 9koa.

Eta gainerako seiren indibisoaren titulartasunari dagokionez, gaur egun inskribatzeke dago.

d.- Kargak:
Jabetza-erregistroan jasota dagoenez, 12.504 zenbakidun finkak ez du kargarik.

e.- Katastro
-erreferentzia::
Halaber, 12.504 erregistro-finkaren azalera osatzen duen katastro-finkak, gainera, beste bi finka hartzen ditu barne: 547 zenbakiduna eta 12.505 zenbakiduna, hain zuzen ere, Careaga Hormaza neba-arreben titulartasunekoak ere direnak.

ZATITUKO DIREN LURZATIAK: Deskribatu berri den jatorrizko finkan bi lurzati hauek zatituko dira:

 1. lurzatia: 16.1-”Konporte” egikaritze-unitatean dagoen 183,50 m2-ko lurzatia. Mugakideak: ipar-ekialdean, udal-titulartasuneko lursaila, gaur egun Alango kalea dena, 16.1. egikaritze-unitatean dagoena; hego-mendebaldean, jatorrizko finka berberetik eratorri den lurzatia (hurrengo puntuan deskribatuko da); eta hego-ekialdean eta ipar-

nombre de Don Manuel Antonio, Doña María Victoria, Doña María Ángeles y Doña Estefanía Careaga Hormaza.

c.- Inscripción:
Por lo que respecta a la titularidad de los comparecientes de las cinco sextas partes indivisas de la finca nº 12.504 por título de herencia, figura inscrita en el Registro de la Propiedad número 9 de Bilbao, al Tomo 1.570, Libro 170 de Getxo, Finca número 12.504, Folio 6, Inscripción 1ª de 9 de noviembre de 1993.
Y, por lo que respecta a la titularidad de la sexta parte indivisa restante, la misma está, a la fecha, pendiente de inscripción.

d.- Cargas:
Conforme consta en el Registro de la Propiedad, la Finca 12.504 se encuentra libre de cargas.

e.- Referencia catastral:
La finca catastral que integra la superficie de esta Finca Registral 12.504, comprende, además, otras dos Fincas, la 547 y la 12.505, que también son propiedad de los Hermanos Careaga Hormaza.

PORCIONES QUE SE SEGREGAN: De la finca matriz que acaba de ser descrita, se segregan las siguientes dos porciones:

 Porción nº 1: Porción de terreno de 183,50 m2 de extensión superficial que se enclavan en la Unidad de de Ejecución 16.1-”Konporte”. Linda: al Noreste, con terreno de titularidad municipal, actualmente calle Alango, integrado igualmente en la Unidad de Ejecución 16.1; al Suroeste, con la porción de terreno que, proveniente de la misma finca matriz, se describe en el

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenpenik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFl3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

mendebaldean, udal-titulartasuneko lursailak, 16.1 egikaritze-unitatearen barruan daudenak, gaur Martikoenako udal-instalazioak.

siguiente punto y al Sureste y noroeste, con terrenos de titularidad municipal que también son parte de la Unidad de Ejecución 16.1, hoy instalaciones municipales de Matikoena.

- 2. lurzatia: 308,05 m2-ko lurzatia, indarrean dagoen hiri-antolamenduko plan orokorrean bide modura kalifikatu dena. Mugakideak: ipar-ekialdean, 183,50 m2-ko lurzatia, aurreko puntuan deskribatu dena; hego-mendebaldean, zatitu den jatorrizko finka; hego-ekialdean, udal-titulartasuneko lursaila; ipar-mendebaldean, berriz, Martikoenako udal-instalazioak.

- Porción nº 2: Porción de terreno de 308,05 m2 de extensión superficial, calificados de vialidad en el vigente Plan General de Ordenación Urbana. Linda: al Noreste con porción de 183,50 m2 descrita en el punto anterior; al Suroeste, con finca matriz de la que se segrega; al Sureste, con terreno de titularidad municipal y al noroeste, con instalaciones municipales de Martikoena.

JATORRIZKO FINKAREN GAINERAKOA: Zatiketaren ondorioz, JATORRIZKO FINKAREN gainerakoa honela deskribatzen da:

RESTO MATRIZ: Como consecuencia de la segregación, el RESTO DE FINCA MATRIZ arroja la siguiente DESCRIPCIÓN:

Algortan (Getxo udal-mugartean), Martikoena izeneko gunean, dagoen finka, egin berri den neurketatik atera den azalera kontsignatu ondoren eta deskribatutako bi lurzatiak zatitu ondoren, mila zortziehun eta laurogeita sei metro eta hirurogeita hamabi dezimetro karratukoa dena. Honako hauek ditu mugakide: ipar-ekialdean, zatituko den lurzatia, Alango kaleko bidean sartuko dena; hego-mendebaldean, Konporte 37, 45 eta 51A zenbakietako jabeen erkidegoak; hego-ekialdean, udal-titulartasuneko lursaila eta Foru kaleko 17, 19, 21 eta 23 zenbakietako jabeen erkidegoak; eta Ipar-mendebaldean, Martikoenako udal-instalazioak eta 12.505 zenbakidun errejistro finka.

Finca sita en Algorta, término municipal de Guecho, punto denominado Marticoena, que mide, consignada su nueva cabida y tras la segregación de las dos porciones descritas, mil ochocientos ochenta y seis metros y setenta y dos decímetros cuadrados y linda: al Noreste, con porción que se le segrega para su integración en la vialidad de la calle Alango; al Suroeste, con Comunidades de Propietarios de la calle Konporte, nº 37, 45 y 51A, al Sureste, con terreno de titularidad municipal y Comunidades de Propietarios de la calle Los Fueros, nº 17, 19, 21 y 23 y al Noroeste, con instalaciones municipales de Martikoena y finca registral 12.505.

BIGARRENA.- Hitzarmen hau sinatu ostean, formalizatuko da, ondoren jabetza-erregistroan jasota gera dadin, eta Hirigintza Diziplina, Kudeaketa eta Plangintza Arloko zinegotzi arduradunak horretarako ahalmena

SEGUNDO.- Proceder, una vez firme el presente acuerdo, a su formalización, para su posterior constancia en el Registro de la Propiedad, quedando facultado el Concejal Responsable del Área de Planeamiento, Gestión y

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

izango du.

Disciplina Urbanística.

HIRUGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie.

TERCERO.- Notificar este acuerdo a los interesados.

COHESIÓN SOCIAL

COHESIÓN SOCIAL

122.- GIZARTE-LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK / GLL 2022 EMATEKO IRIZPIDEEN ONESPENA.

122.- APROBACIÓN DE LOS CRITERIOS PARA LA CONCESIÓN DE AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL /AES 2022.

Gizarte Kohesio arloko arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Cohesión Social, se acordó:

1.- Getxoko Udaleko Gizarte-larrialdietarako Laguntzak /GLL 2022 emateko irizpideak onartzea Irizpide horiek dagozkien espedientean jasota daude.

2.- Udal aurrekotuetatik laguntza horietako 1.200.000€ baimentzea.

3.- Irizpideak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean publikatzea.

1.- Aprobar los criterios a adoptar para la concesión de Ayuda de Emergencia Social / AES 2022 en el Ayuntamiento de Getxo, cuyo texto se halla incluido en el expediente de su razón.

2.- Autorizar el gasto para dicha finalidad por la cuantía de 1.200.000€, imputables al presupuesto municipal.

3.- Publicar los criterios en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, “quorum” zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

123.- 2022. URTEAN ZEHAR KULTUR ETXEKO HAINBAT EKITALDITAKO PREZIO PUBLIKOAK FINKATZEA (2022-01).

123.- FIJACIÓN DE PRECIOS PÚBLICOS DE DIVERSOS EVENTOS DEL AULA DE CULTURA DURANTE EL AÑO 2022 (2022-01).

Kontu-hartzailetza orokorra, diruzaintza, Langileria eta Antolaketa arloetako zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable de las Áreas de Intervención general, Tesorería, Personal y Organización, se acordó:

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

1.- 2022. Urtean zehar Kultur Etxeko hainbat ekitalditako prezio publiko hauek finkatzea, Getxoko Udalaren prezio publikoak arautzen dituen erabakiaren "Kultur Etxearen zerbitzuak emateko prezio publikoei" buruzko B) epigrafean ezarritakoarekin bat etorriz:

1º.-Fijar el importe de los siguientes precios públicos de diversos eventos del Aula de Cultura durante el año 2022, de conformidad con lo establecido en el Epígrafe B) relativo a los "Precios públicos por la prestación de servicios del Aula de Cultura" del Acuerdo regulador de los precios públicos del Ayuntamiento de Getxo:

IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO	**ILDOA** LINEA DE PROGRAMACIÓN	**DATA** FECHA	**PREZIOA (BEZ barne)** PRECIO (IVA incluido)
Erresuma, Kingdon, Reino (euskaraz)	Antzerkia	Maiatzak 6 6 de mayo	21,00 €
Erresuma, Kingdon, Reino	Antzerkia	Maiatzak 7 7 de mayo	21,00 €
Erresuma, Kingdon, Reino	Antzerkia	Maiatzak 8 8 de mayo	21,00 €
Les Fous	Bakarka zikloa	Maiatzak 13 13 de mayo	5,00 €
Olatz Salvador	Musika zuzenean	Maiatzak 14 14 de mayo	10,00 €
Martin Zalakain	Bestelakoak	Maiatzak 15 15 de mayo	15,00 €
ESAS zikloa III	Musika klasikoa	Maiatzak 15 15 de mayo	10,00 €
Los dioses y dios	Antzerkia	Maiatzak 21 21 de mayo	18,00 €
Loop	Dantza	Maiatzak 22 22 de mayo	8,00 €
Joaquin Achucarro	Musika klasikoa	Maiatzak 28 28 de mayo	15,00 €
Cris, pequeña valiente	Haur programazioa	Maiatzak 29 29 de mayo	6,00 €
Lo mejor de…	Zinema	Ekainak 1 1 de junio	5,00 €
Ramper	Antzerkia	Ekainak 3 3 de junio	5,00 €
Samurtasuna	Bestelakoa	Ekainak 4 4 de junio	8,00 €
Inmaculate fools	Bestelakoa	Ekainak 4 4 de junio	18,00 €
KANTU KOLORE	Bestelakoa	Ekainak 5 5 de junio	6,00 €
Lo mejor de…	Zinema	Ekainak 8 8 de junio	5,00 €

NORAN taldearen aurkezpena	Bestelakoa	Ekainak 9 9 de junio	5,00 €
GARI – kontzertu berezia	Kontzertu nagusia	Ekainak 10 10 de junio	8,00 €
Lubaki lainotsua	Antzerkia	Ekainak 10 10 de junio	10,00 €
ZETAK	Musika zuzenean	Ekainak 11 11 de junio	18,00 €
Musikalia eta Goizargi gospel choir	Bestelakoa	Ekainak 12 12 de junio	8,00 €
Lo mejor de…	Zinema	Ekainak 15 15 de junio	5,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 15 15 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 16 16 de junio	3,00 €
Barro rojo	Antzerkia	Ekainak 16 16 de junio	8,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 17 17 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 18 18 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 18 18 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 18 18 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 19 19 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 19 19 de junio	3,00 €
XXIV Semana de la Danza Getxotarra	Dantza	Ekainak 19 19 de junio	3,00 €
Ave Osos	Jarduera bereziak	Ekainak 24 24 de junio	10,00 €
Maria Galiana	Antzerkia	Ekainak 25 25 de junio	12,00 €
Negra sombra	RKE	Ekainak 26 26 de junio	5,00 €
Jazzaldia Melissa Aldana	Jazzaldia	Ekainak 29 29 de junio	12,00 €
Jazzaldia Cyrille Aimee	Jazzaldia	Ekainak 30 30 de junio	12,00 €
Jazzaldia Fred Hersch	Jazzaldia	Uztailak 1 1 de julio	12,00 €
Jazzaldia Ron Carter	Jazzaldia	Uztailak 2 2 de julio	25,00 €
Jazzaldia Rubalcaba	Jazzaldia	Uztailak 3	20,00 €

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFI3q3L
Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
GET/LCP/2022/6727 7tKeFl3q3L

Sinatua: IGNACIO JAVIER ETXEBARRIA ETXEITA (Idazkari Nagusia / Secretario General) Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022
Firmado: MIREN KELTSE EIGUREN ALBERDI Data: 2022/04/13 Fecha: 13/04/2022

		3 de julio	
Jazzaldia Abono	Jazzaldia		65,00 €
The one	Bestelakoa	Uztailak 8 8 de julio	8,00 €
Gaby Jogeyx: meanwhile in New Orleans	Blues	Uztailak 9 9 de julio	8,00 €
Rick Strin and the Night Cats	Blues	Uztailak 10 10 de julio	8,00 €
Campeones	Antzerkia	Uztailak 16 16 de julio	18,00 €
Aurrez aurre dantzan	Folklore jaialdia	Uztailak 17 17 de julio	12,00 €
Folklore jaialdia - Itxartu	Folklore jaialdia	Uztailak 22 22 de julio	3,00 €
Folklore jaialdia	Folklore jaialdia	Uztailak 23 23 de julio	3,00 €
Folklore jaialdia	Folklore jaialdia	Uztailak 24 24 de julio	3,00 €
Folklore jaialdia - abono	Folklore jaialdia		7,00 €
Bost minutun	Antzerki jaietan	Uztailak 28 28 de julio	10,00 €
Muerte de un viajante	Antzerki jaietan	Uztailak 29 29 de julio	24,00 €

2.- Aipatutako tarifak aplikatu beharreko BEZari lotuta egongo dira. Informazio gisa, BEZa barne duten tarifak adierazi dira, onespena eman zen egunean indarrean zegoen oinarriaren arabera.

3.- Prezio publiko horien onespenak ondorioak izango ditu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean.

4.- Erabakia BAOn argitaratzeko aginduko da.

2º.- Las citadas tarifas estarán sujetas al IVA que resulte aplicable. A efectos informativos se indican las tarifas IVA incluido según tipo en vigor a la fecha de aprobación.

3º.- La aprobación de estos precios públicos surtirá efectos a partir del día siguiente a su publicación en el B.O.B.

4º.- Ordenar la publicación del acuerdo en el B.O.B.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta erdietan eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate andreak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía la Sra. Alcaldesa, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.